

Dodatok č.1

k Zmluve č. C3a/41/8/13 na odber povrchovej vody na priemyselné využitie
uzatvorenej dňa 05.08.2013 (ďalej len „Zmluva“) podľa § 269 ods. 2 Zákona č. 513/1991 Zb.
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, § 78 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene
zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný
zákon) a § 4 nariadenia vlády SR č. 755/2004 Z. z., ktorým sa ustanovuje výška neregulovaných
platieb, výška poplatkov a podrobnosti súvisiace so spoplatňovaním užívania vôd
(ďalej len „Dodatok“)

I. ZMLUVNÉ STRANY

Obchodné meno: **SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,**
štátny podnik
Sídlo: Radničné námestie 8,
Banská Štiavnica 969 55, Slovenská Republika
Právna forma: štátny podnik
Registrácia: zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu
Banská Bystrica v Oddiele Pš, vložka 713/S
IČO: 36 022 047
IČ DPH: SK 2020066213
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
IBAN:
BIC:
Zástupca: Ing. Roman Ivančo, PhD., riaditeľ odšepného závodu
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice 1
v oddiele Po, vložka číslo 266/V

Kontaktná adresa a
organizačná zložka podniku,
ktorej sa právny úkon týka: **SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,**
štátny podnik, Odšepný závod Košice,
Ďumbierska 14, 041 59 Košice
(ďalej len „správca vodného toku“)

a

Obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**
Sídlo: Vstupný areál U.S. Steel, 044 54 Košice
V zastúpení : **JUDr. Elena Petrášková, LL.M.** konateľ spoločnosti
Ing. Silvia Gaálová, FCCA, konateľ spoločnosti
Bankové spojenie: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky
Dvořákovo nábrežie 8, 811 02 Bratislava
Číslo účtu:
IBAN:
BIC:
Zápis v registri: Obchodný register Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sro,
vložka č.: 11711/V
IČO: 36 199 222
DIČ: 2020052837
IČ DPH: SK7020000119
(ďalej len „odberateľ“)

ďalej označované individuálne aj ako zmluvná strana a spoločne ako zmluvné strany.

II. PREDMET DODATKU

1. Predmetom Dodatku k Zmluve je zmena výšky pevnej ceny za odber povrchových vôd z vodných tokov v množstve nad 15 000 m³ ročne alebo 1 250 m³ mesačne dojednanej v článku V. Zmluvy, a to v súvislosti s rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 0012/2019/V zo dňa 14.08.2019, ktorým sa mení rozhodnutie tohto úradu č. 0001/2017/V zo dňa 23.09.2016 a zrušuje rozhodnutie tohto úradu č. 0009/2019/V zo dňa 31.07.2019, schvaľujúce okrem iného aj výšku pevnej ceny za odber povrchových vôd z vodných tokov za obdobie od 01.09.2019 do 31.12.2021 v nadväznosti na ustanovenie § 14 ods. 12 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach.
2. Na základe skutočností uvedených v bode 1 tohto článku Dodatku sa zmluvné strany dohodli na zmene a doplnení Zmluvy nasledovne:

2.1 Bod 2 článku V. Zmluvy sa mení takto:

- „2. Platba sa určuje za odber povrchových vôd z vodných tokov v množstve nad 15 000 m³ ročne alebo 1250 m³ mesačne, a to súčinom skutočne odobratého množstva povrchovej vody v m³ za uplynulý kalendárny mesiac a ceny za takýto odber určenej rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej aj „ÚRSO“ alebo „úrad“) na každý kalendárny rok v EUR bez DPH za 1 m³. Výška platby na obdobie od 01.09.2019 do 31.12. 2021 je 0,1250 EUR/m³ bez DPH, ak úrad neschválí jej zmenu. Správca vodného toku k tejto platbe uplatní príslušnú časť DPH podľa platného a účinného zákona o DPH.“

2.2 Bod 12 článku V. Zmluvy sa mení takto:

- „12. V prípade zmeny úpravy cien za odbery povrchovej vody priamo právnymi, cenovými predpismi, alebo rozhodnutím ÚRSO, správca vodného toku je oprávnený upraviť cenu odobratej povrchovej vody. Odberateľ je povinný novú cenu - platbu za povrchovú vodu akceptovať a správca vodného toku je oprávnený takto určenú cenu použiť pre fakturovanie vykonaných odberov odberateľovi. Správca vodného toku zmenu vo výške platby za odbery povrchovej vody písomne oznámi Odberateľovi pred prvou fakturáciou po každej takto vzniknutej úprave s priložením fotokópie nového cenového rozhodnutia úradu regulujúceho výšku platby za odber povrchovej vody z vodných tokov. Zmluvné strany sa dohodli, že z dôvodov zmeny sadzby dane alebo výšky platby určenej úradom nebudú uzatvárať dodatky k Zmluve, pokiaľ správca vodného toku dodrží povinnosť oznámenia tak, ako je uvedená v tomto ustanovení.

III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Ostatné dojednané podmienky uvedené v Zmluve zostávajú nezmenené.

2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa ustanovenia § 47a Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany zároveň súhlasia so zverejnením Dodatku podľa Zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
3. Tento Dodatok je vyhotovený v štyroch exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po dve vyhotovenia.
4. Zástupcovia zmluvných strán, oprávnení konať vo veciach Zmluvy prehlasujú, že ich zmluvná vôľa nie je obmedzená, že tento Dodatok uzatvárajú slobodne a vážne, prejavy ich vôle sú určité, nekonajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných okolností, obsahu tohto Dodatku porozumeli v plnom rozsahu, súhlasia s ním a na znak toho ho podpisujú.

V Košiciach, dňa

V Košiciach, dňa ..!

Správca vodného toku:

Odberateľ:

**SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY
PODNIK, štátny podnik**

U. S. Steel Košice, s.r.o.

.....
Ing. Roman Ivančo, PhD.
riaditeľ Odštepného závodu Košice

.....
JUDr. Elena Petrášková, LL.M.
konateľ spoločnosti

.....
Ing. Silvia Gaálová, FCCA
konateľ spoločnosti